## Editorial del Miami Herald del 16 de agosto de 1983

## Nota de LA PRENSA:

Hemos recibido por correo un Editorial publicado por el Miami Herald que se refiere a LA PRENSA, aunque recibido un poco tarde y conteniendo algunas inexactitudes como decir que LA PRENSA "corajudamente burla la censura" y de afirmar que la clausura de LA PRENSA "evidentemente mataría la libertad de prensa". Cuando en realidad la libertad de prensa no existe en Nicaragua.

Creemos que vale la pena reproducirlo como una muestra de lo que se piensa en el exterior de este Diario de los Nicaraguenses.

## LA LUCHA DE LA PRENSA DEFINE HOY LA SITUACION EN NICARAGUA

En el continuo drama que es la Nicaragua revolucionaria, no existe ningún símbolo más vivo que el periódico LA PRENSA Como un corajudo vocero de la libertad perso-

nal y el derecho a decir la verdad, LA PRENSA ha mantenido una perpetua y peligrosa oposi-

ción a los gobernantes de ese país.

El régimen sandinista procede con cautela respecto al periódico. Las leyes de la censura han sido cuidadosamente confeccionadas para atrapar a la publicación en violaciones que parezcan justificar la represión gubernamental. Tan poderosa es LA PRENSA como símbolo, y el gobierno izquierdista es tan sensible a la necesidad de granjearse el apoyo popular, que los censores se muestran reacios a cerrar el periódico de una vez por todas. LA PRENSA, y su famosa familia editora, los Chamorro, son héroes de la revolución pluralista que depuso la dinastía Somoza hace tres años.

El fallecido Pedro Joaquín Chamorro Cardenal es un mártir de la revolución, asesinado por un desconocido, presumiblemente algún sicario de Somoza, en aparente represalia por la implacable oposición del periódico a la brutalidad y corrupción de Somoza. Su viuda, Yioleta

Niñito perece arrollado por un camió

Un niño de ocho años fue arrollado por un camión pereciendo a los pocos minutos a consecuencia del impacto, el pasado domingo en horas de la tarde.

El infortunado infante de nombre Richard González Moreno, andaba en compañía de su padre, Alvaro González, en casa de unos amigos en el Barrio La Evente

Fuente.
"El niño salió a la calle sin que me diera cuenta. Cuando me llegaron a avisar mi hijo estaba tendido con la masa encefálica salida de su cabe-cita", dijo el atribulado padre en la redacción de este

Las versiones de la gente dan cuenta de que el vehículo conducido por militares, trató de esquivar un bache arrollando al niño que. en esos momentos se cruzaba la calle

"Un amiguito de mi hijo, dice que le advirtió que no se cruzara, pero que el le contestó que el camión venía largo, por lo que se deduce que circulaba a alta velocidad", agrego don Alvaro Gonzalez.

El niño estudiaba segundo grado en el Colegio de la Co-lonia Centroamérica, y el Chamorro, actuó en la junta de gobierno formada al triunfo de la revolución, antes de que ésta se inclinara marcadamente a la izquierda.

No es de extrañar que los sandinistas trataran de atenuar la última confrontación. El choque de la semana pasada casi causó el cierre del periódico por el gobierno, como castigo por la publicación de una información censurada sobre un ataque a pedradas contra la casa de la viuda de Chamorro. Sin embargo la clausura del periódico evidentemente mataría la libertad de prensa, lo que el régimen sandinista se cuida de evitar. Por lo tanto, el gobierno dio marcha atrás y dejó a LA PRENSA en su precaria situación de único periódico de oposición en Nicaragua, aunque se le prohibe imprimir la mayoría de las noticias.

Así que la esgrima fantasmagórica continúa. El régimen acusa al periódico de socavar la revolución y, por lo tanto, de trabajar, contra el bienestar del pueblo nicaragüense. El periódico corajudamente burla la censura cuando estima que puede, como en la información de las pedradas. Por eso ocasionalmente, aunque muy raramente, alguna noticia que refleja adversión al régimen llega a publicarse.

Esa ambigüedad e inexorable tensión son difíciles de imaginar en Estados Unidos, donde prevalece la vieja tradición de libertad que garantiza la Primera Enmienda. Sin embargo en la vapuleada Nicaragua, la aménaza es cercana y personal. Por lo tanto, muestra perfecta-mentela situación de todos los defensores de la libertad en Nicaragua. Los norteamericanos que deseen comprender las fuerzas conflictivas en Nicaragua no pudieran encontrar por lo tanto un caso de estudio más ilustrativo que ese del bravo y batallador Diario LA PRENSA de Ma-



Richard González, en esta foto tenía cinco años. El pasado primere de noviembre cumpliria sus ocho años. Un IFA circulando a alta velocidad cortó su vida.

CENSURADO LA PRENSA

2-11-83.